

CHILDREN'S

MONDAY
NOVEMBER
8:00 –

Festival

event is free and open to the public • for more information

**MAY
NUMBER 25 2013
10:00 PM**

deane carriage barn

visit bennington.edu or call 802.440.4510

Translation – Traditional Songs

Chorus:

It's a great pity that I'm not, that I'm not
It's a great pity that I'm not the wife of Páidín
It's a great pity that I'm not, that I'm not
And the woman that he has to be dead
I would go to Galway, to Galway
And I would go to Galway with Páidín
I would go to Galway, to Galway
And I would return in the boat with him

Chorus:

I would go to an Clochán
And west by Béal Á' na Bághe
would look in through the windows
I would spot Páidín's wife

Chorus:

May your legs be broken, be broken
May your legs be broken, Páidín's wife
May your legs be broken, be broken
May your legs and your bones be broken

Translation – Excerpts from Dichterliebe

1. Im wunderschönen Monat Mai (In the wonderfully beautiful month of May)
In the wonderfully beautiful month of May
When all the buds are bursting open,
There, from my own heart,
Bursts forth my own love.

In the wonderfully beautiful month of May
When all the birds are singing,
So have I confessed to her
My yearning and my longing.

2. Aus meinen Tränen sprießen (From my tears sprout forth)
From my tears sprout forth
Many blooming flowers,
And my sighing become joined with
The chorus of the nightingales.

And if you love me, dear child,
I will send you so many flowers;
And before your window should sound
The song of the nightingale.

3. Die Rose, die Lilie, die Taube, die Sonne (The rose, the lily, the dove, the sun)
The rose, the lily, the dove, the sun,
I loved them all once in love's bliss.
I love them no more, I love only
The Small, the Fine, the Pure the One;
I love only them.

She herself--the source of all love--
Is the rose, lily, dove, and sun
I love only that which is small,
Fine, pure--the one, the ONE!

7. Ich grolle nicht (I bear no grudge)
I bear no grudge, even when my heart is breaking!
Love lost forever! I bear no grudge.
Although you shine in diamond splendor,
No beam falls into the night of your heart.
I will know that for a long time.

I bear no grudge, and when my heart is breaking!
I truly saw you in my dreams
And saw the night in the room of your heart,
And saw the snake that bites your heart;
I saw, my dear, how truly miserable you are.

BENNINGTON COLLEGE PRESENTS:

MUSIC FESTIVAL FALL 2013

Monday
November 23, 2013
8:00PM
Deane Carriage Barn

Traditional Maguindanaon Philippine Music:

-Duyog Variations 1 & 2

-Ensemble Compositions 1 & 2

-Sinulog Variations 1 & 2

Philippine Kulintang Ensemble:

Ryan Albert, Sebastian Alexander, Hytham Hanna,

Jeffrey Kitchen, Zach Ossefort, Chloe Rovitz

Traditional Songs:

-The Weary Cutters

-Bean Pháidín

Kate McCann and Seamus Carey, voice

Sky Bardo and Church Orgasm..... Dan Wininger

Daniel Wininger, piano

Excerpts from Dichterliebe: Robert Schumann

-1. Im wunderschönen Monat Mai

-2. Aus meinen Tränen sprießen

-3. Die Rose, die Lilie, die Taube, die Sonne

-7. Ich grolle nicht

Alex Allmark, tenor

Yoshiko Sato, piano

Les Collines d'Anacapri Claude Debussy

Alison Cho, piano

Sarabande from the Partita in A minor Johann Sebastian Bach

Kyle Gordon, flute

Out of the Dark..... Pauline Oliveros

Creative Music Ensemble:

Marina Allen, Duncan Bullen, Abraham Edelman, Dale Hoagland,

Alma Marquez, Jacob Saunders, Paul Van Sickle, Harlan Steed,

Hilary Whitney

Meadows Before..... Miles Driscoll

ContradictionsDanielle Radacosky-Pentoney

Danielle Radacosky-Pentoney, voice and computer

Alexa Laferte, voice

Phillip Hartunian, bass

Jordan MacIntosh-Hougham, dancer

WholeLiam Dailey

Liam Dailey, voice and guitar

On One Foot Rainjana Haynes

Rainjana Haynes, violin

Allen Shawn, piano

Be Again.....Mr. Venor

Jake Saunders, banjo loops, kalimba, guitar,

carlo rossi and vocals

Kathryn Henderson, violin and vocals

The LambJohn Tavener

(1944- 2013)

Vocal Chamber Ensemble:

Alex Allmark, Tobin Barolo, Chris Beatley, Ze'eva Berman,

Isabella Coffey-Moore, Katherine Colbert, Micaela Evans, Julius

Fuentes, Reily Gordon, Brooke O'Donnell, Dominic Romano,

Nicholas Sadnytzky, Erin Wells, Dane Whitman, Sara Wilson, Emily

Vaias, Ginger Zimmerman, with Brendan Hickey and

Kerry Woods

Directed by Kerry Ryer-Parke

- INTERMISSION -